



nr. \_\_\_\_\_  
inoltrau \_\_\_\_\_  
publicau ils \_\_\_\_\_

## Indicaziun d'in intent da baghegiar Anzeige eines Bauvorhabens

emplenir ora dil petent ed inoltrar en dubel  
vom Gesuchsteller auszufüllen und im Doppel einzureichen

Tenor art. 86 e 107<sup>3</sup> dalla lescha davart la planisaziun dil territori dil cantun Grischun ed art. 40 dall'ordina-  
ziun tier la lescha davart la planisaziun dil territori.

Gemäss Art. 86 und 107<sup>3</sup> des Raumplanungsgesetzes für den Kanton Graubünden und Art. 40 der Raumplanungs-  
verordnung.

### 1. proprietari da terren

#### 1. Grundeigentümer

|                                |       |                     |       |
|--------------------------------|-------|---------------------|-------|
| num<br>Name                    | _____ | prenum<br>Vorname   | _____ |
| via/nr.<br>Strasse/Nr.         | _____ | npo/liug<br>PLZ/Ort | _____ |
| telefon/natel<br>Telefon/Natel | _____ | e-mail<br>E-Mail    | _____ |

### 2. projectader/representant

#### 2. Projektverfasser/Vertreter

#### ☐ identic sco patrun da baghegiar

identisch mit Bauherr

|                                |       |                     |       |
|--------------------------------|-------|---------------------|-------|
| num<br>Name                    | _____ | prenum<br>Vorname   | _____ |
| via/nr.<br>Strasse/Nr.         | _____ | npo/liug<br>PLZ/Ort | _____ |
| telefon/natel<br>Telefon/Natel | _____ | e-mail<br>E-Mail    | _____ |

### 3. posiziun digl object

#### 3. Lage des Objekts

|                                    |       |                                   |       |
|------------------------------------|-------|-----------------------------------|-------|
| vischinadi<br>Fraktion             | _____ | num local/via<br>Flurname/Strasse | _____ |
| nr. parcella<br>Parzelle Nr.       | _____ | nr. baghetg<br>Gebäude Nr.        | _____ |
| zona da baghegiar<br>Bauzone _____ |       |                                   |       |

Las lavurs astgan vegnir exequidas pér suenter che la confirmaziun ei succedida.  
Die Arbeiten dürfen erst nach Erhalt der Bestätigung ausgeführt werden.

### 4. object

#### 4. Objekt

|                                                                      |                                                                |                                                           |
|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> casa d'ina famiglia<br>Einfamilienhaus      | <input type="checkbox"/> garascha<br>Garage                    | <input type="checkbox"/> tegia da mises<br>Maiensässhütte |
| <input type="checkbox"/> casa da pliras familias<br>Mehrfamilienhaus | <input type="checkbox"/> annexa<br>Anbau                       | <input type="checkbox"/> _____                            |
| <input type="checkbox"/> hotel<br>Hotel                              | <input type="checkbox"/> baghetg d'economia<br>Ökonomiegebäude | <input type="checkbox"/> _____                            |

## 5. parts digl object

### 5. Teile des Objekts

- |                                                            |                                                                        |                                                                              |
|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> tetg<br><i>Dach</i>               | <input type="checkbox"/> mir/mir da sustegn<br><i>Mauer/Stützmauer</i> | <input type="checkbox"/> fatschada<br><i>Fassade</i>                         |
| <input type="checkbox"/> pegna/tgamin<br><i>Ofen/Kamin</i> | <input type="checkbox"/> finiastra<br><i>Fenster</i>                   | <input type="checkbox"/> modificaziun da terren<br><i>Terrainveränderung</i> |
| <input type="checkbox"/> seiv<br><i>Zaun</i>               | <input type="checkbox"/> balcon<br><i>Balkon</i>                       | <input type="checkbox"/> .....                                               |

## 6. lavurs previdas

### 6. Vorgesehene Arbeiten

- |                                                                             |                                                        |                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> niev<br><i>Neu</i>                                 | <input type="checkbox"/> remplazzar<br><i>Ersetzen</i> | <input type="checkbox"/> ulivar<br><i>Ausebnen</i> |
| <input type="checkbox"/> sanar<br><i>Sanieren</i>                           | <input type="checkbox"/> isolar<br><i>Isolieren</i>    | <input type="checkbox"/> .....                     |
| <input type="checkbox"/> lavurs da manteniment<br><i>Unterhaltsarbeiten</i> | <input type="checkbox"/> colurar<br><i>Färben</i>      | <input type="checkbox"/> .....                     |

descripziun  
*Kurzbeschreibung* .....

.....

.....

.....

## 7. documentaziun – en dubel

### 7. Unterlagen – im Doppel

- |                                                                     |                                                                      |                                                    |                                                      |
|---------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> plan da situaziun<br><i>Situationsplan</i> | <input type="checkbox"/> plans da fatschadas<br><i>Fassadenpläne</i> | <input type="checkbox"/> skizzas<br><i>Skizzen</i> | <input type="checkbox"/> fotografias<br><i>Fotos</i> |
|---------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|------------------------------------------------------|

## 8. suttascripziuns

### 8. Unterschriften

Ils sutsignai confirman cun quei la cumpletadad e gestadad dils documents e las indicaziuns.  
*Die Unterzeichnenden bestätigen hiermit die Vollständigkeit und Richtigkeit der Unterlagen und Angaben.*

|                                      |                                                 |                                                               |
|--------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| liug e datum<br><i>Ort und Datum</i> | proprietari da terren<br><i>Grundeigentümer</i> | projectader/representant<br><i>Projektverfasser/Vertreter</i> |
|--------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|

.....

.....

## registraziun/cundiziuns

### Registrierung/Auflagen

Nus havein priu enconuschientscha da Voss'indicaziun d'in intent da baghegiar. Tenor art. 40 al. 1 nr. .... dall'ordinaziun davart la lescha da planisaziun dil territori dil cantun e tenor art. 1 e 2 dall'ordinaziun tier la lescha da baghegiar communal sa Vies intent vegnir liquidaus ella procedura d'indicaziun. El sa vegnir realisaus tenor l'annunzia da baghegiar. Lubientschas tenor dretg cantunal e federal restan resalvadas.

*Wir haben Ihre Anzeige eines Bauvorhabens zur Kenntnis genommen. Gemäss Art. 40 al. 1 Nr. .... der kantonalen Raumplanungsverordnung und gemäss Art. 1 und 2 der Verordnung zum kommunalen Baugesetz kann Ihr Bauvorhaben im Anzeigeverfahren erledigt werden. Das Projekt kann unter Vorbehalt allfälliger kantonalen oder eidgenössischer Bewilligungen gemäss den eingereichten Unterlagen realisiert werden.*

cundiziuns      ☐ na      ☐ gie  
Auflagen      Nein      Ja

## taxa da tractament/mieds legals

### Behandlungsgebühr/Rechtsmittel

La taxa per la presenta procedura munta tenor art. 6 al. 1 g) digl uorden da taxas tier la lescha da baghegiar frs. 30.--. Quei importo ei da pagar tenor il quen aschuntau enteifer 30 dis dapi la comunicaziun alla cassa communal Sumvitg.

*Die Verfahrenskosten, gestützt auf Art. 6 Abs. 1 g) der Gebührenordnung zum Baugesetz, bestehend aus einem Verwaltungsaufwand von Fr. 30.-- werden dem Gesuchsteller überbunden. Dieser Betrag ist gemäss beiliegender Rechnung innert 30 Tagen an die Gemeindekasse Sumvitg überweisen.*

Encunter questa disposiziun sa tenor art. 113 al. 3 dalla lescha da baghegiar vegnir fatg protesta enteifer 20 dis dapi la comunicaziun tier la suprastanza communal.

*Gegen diese Verfügung kann gemäss Art. 113 Abs. 3 des Baugesetzes innert 20 Tagen seit Mitteilung Einsprache beim Gemeindevorstand erhoben werden.*

### Cumissiun da baghegiar Sumvitg Baubehörde Sumvitg

il president  
Der Präsident

igl actuar  
Der Aktuar

Sumvitg, \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Otto Deplazes

\_\_\_\_\_  
Severin Cajacob